



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)
BUITELANDS 40c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Vol. 202]

KAAPSTAD, 21 APRIL 1982

CAPE TOWN, 21 APRIL 1982

[No. 8159

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 711.

21 April 1982.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 62 van 1982: Wysigingswet op Groepsgebiede, 1982.

No. 711.

21 April 1982.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 62 of 1982: Group Areas Amendment Act, 1982.

Wet No. 62, 1982

WYSIGINGSWET OP GROEPSGEBIEDE, 1982

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Groepsgebiede, 1966, ten einde te bepaal dat die Kleinsake-ontwikkelingskorporasie, Beperk, en sekere maatskappye nie met betrekking tot onroerende goed, grond of persele in enige gebied waarop genoemde Wet van toepassing is, as onbevoegde persone of onbevoegde maatskappye beskou word nie; sekere persone van die toepassing van sekere bepalings van daardie Wet of van sekere proklamasies daarkragtens uitgereik, uit te sluit; en voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 26 Maart 1982.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 36 van 1966, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 69 van 1969, artikel 1 van Wet 83 van 1972, artikel 1 van Wet 72 van 1974, artikel 1 van Wet 22 van 1975 en artikel 1 van Wet 43 van 1978.

1. Artikel 1 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te ver- 5
vang:
„(5) **[’n Maatskappy waarvan die meerderheid van die aandeel gehou word deur—**
(a) **die Kleurling-ontwikkelingskorporasie, Beperk, ingestel by artikel 2 van die Wet op die Kleurling-ontwikkelingskorporasie, 1962 (Wet No. 4 van 1962)]** 10
(a) **Die Kleinsake-ontwikkelingskorporasie, Beperk, beoog in die Kleinsake-ontwikkelingswet, 1981 (Wet No. 112 van 1981); of**
(b) **’n maatskappy [waarvan al die aandeel deur genoemde Korporasie gehou word] waarin ’n beheersende belang besit word deur—** 15
(i) **genoemde Korporasie;**
(ii) **’n ander maatskappy waarvan al die aandeel deur genoemde Korporasie gehou word;** 20
[(c)](iii) genoemde Korporasie en so ’n ander maatskappy;
[(d)](iv) genoemde Korporasie en so ’n ander maatskappy en [lede van die gekleurde groep] ’n persoon (met inbegrip van ’n maatskappy) wat nie ’n onbevoegde persoon of ’n onbevoegde maatskappy met betrekking tot die betrokke onroerende goed, grond of perseel is nie; 25
[(e)] (v) genoemde Korporasie en [sodanige lede] so ’n persoon; of 30
[(f)](vi) so ’n ander maatskappy en [sodanige lede] so ’n persoon,

GROUP AREAS AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 62, 1982

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Group Areas Act, 1966, so as to provide that the Small Business Development Corporation, Limited, and certain companies shall not, in relation to immovable property, land or premises in any area to which the said Act applies, be considered to be disqualified persons or disqualified companies; to exclude certain persons from the application of certain provisions of that Act or of certain proclamations issued thereunder; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 26 March 1982.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Group Areas Act, 1966, is hereby amended—
 - 5 (a) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) **[A company of the shares of which the majority is held by—**

 - 10 (a) **the Coloured Development Corporation, Limited, established by section 2 of the Coloured Development Corporation Act, 1962 (Act No. 4 of 1962)]**
 - (a) The Small Business Development Corporation, Limited, contemplated in the Small Business Development Act, 1981 (Act No. 112 of 1981); or
 - 15 (b) a company **[all the shares of which are]** wherein a controlling interest is held by—
 - (i) the said Corporation;
 - (ii) another company all the shares of which are held by the said Corporation;
 - 20 **[(c)](iii) the said Corporation and any such other company;**
 - [(d)](iv) the said Corporation and any such other company and [members of the coloured group] any person (including a company) who is not a disqualified person or a disqualified company in relation to the immovable property, land or premises concerned;**
 - 25 **[(e)] (v) the said Corporation and [such members] any such person; or**
 - 30 **[(f)](vi) any such other company and [such members] any such person,**

Amendment of section 1 of Act 36 of 1966, as amended by section 1 of Act 69 of 1969, section 1 of Act 83 of 1972, section 1 of Act 72 of 1974, section 1 of Act 22 of 1975 and section 1 of Act 43 of 1978.

Wet No. 62, 1982

WYSIGINGSWET OP GROEPSGEBIEDE, 1982

word nie, met betrekking tot onroerende goed, grond of 'n perseel in ['n groepsgebied vir lede van die gekleurde groep, geag 'n maatskappy te wees waarin sodanige lede 'n beheersende belang hou] enige gebied waarop hierdie Wet van toepassing is, as 'n onbevoegde persoon of 'n onbevoegde maatskappy beskou nie.'; en

(b) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(6) Die bepalings van hierdie Wet of van 'n proklamasie kragtens subartikel (4) uitgereik, is nie van toepassing nie met betrekking tot enige persoon terwyl hy in of op enige grond of perseel aanwesig is—

(a) met die doel om 'n *bona fide*-sportbyeenkoms wat daar gehou word, in die een of ander hoedanigheid by te woon;

(b) wat gebruik word vir die doeleindes van 'n *bona fide*-sportklub of 'n klub ten opsigte waarvan 'n klubdranklisensie kragtens die Drankwet, 1977 (Wet No. 87 van 1977), verleen is, in sy hoedanigheid van 'n lid van of 'n gas in daardie klub.’’.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Groepsgebiede, 1982.

GROUP AREAS AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 62, 1982

shall not, in relation to any immovable property,
land or premises in **[a group area for members of
the coloured group, be deemed to be a company in
which such members hold a controlling interest]**
any area to which this Act applies, be considered
to be a disqualified person or a disqualified com-
pany." and

(b) by the addition of the following subsection:

"(6) The provisions of this Act or of any proclamation
issued under subsection (4) shall not apply in relation
to any person while he is present in or upon any land or
premises—

(a) for the purpose of attending in some or other
capacity a *bona fide* sports meeting being held
there;

(b) being used for the purposes of any *bona fide* sports
club or any club in respect of which a club liquor
licence has been granted under the Liquor Act,
1977 (Act No. 87 of 1977), in his capacity as a
member of or a guest in that club."

2. This Act shall be called the Group Areas Amendment Act, Short title.
1982.

